

ab 92 - Ukrainisch

German	Ukrainian
E2 27 Einladung zu einem Fest	E2 27 Запрошення (die Einladung) на свято (das Fest)
a Lesen Sie den Text bis Zeile 5 und schreiben Sie die Antworten.	а Прочитайте текст (der Text) до рядка (die Zeile) 5 та напишіть відповіді (die Antwort).
1 Wer lädt zum Weißen Picknick ein? die Stadt Neuburg,	1 Хто запрошує на Білий пікнік (das Picknick)? місто (die Stadt) Нойбург,
2 Wann ist der Termin für die Veranstaltung?	2 Коли відбудеться дата (der Termin) заходу (die Veranstaltung)?
3 Wer darf kommen?	3 Хто може прийти?
Einladung zum „Weißen Picknick“	Запрошення (die Einladung) на „Білий пікнік (das Picknick)“
Auch dieses Jahr möchte die Stadt Neuburg ihre Bewohner mit dieser Veranstaltung zusammenbringen. Das „Weiße Picknick“ findet am Samstag, 1. August, ab 17 Uhr auf dem Stadtplatz statt. Und alle sind eingeladen: Familien, Nachbarn, Freunde, Kollegen ...	І цього року місто (die Stadt) Нойбург хоче об'єднати своїх мешканців (der Bewohner) за допомогою цього заходу (die Veranstaltung). „Білий пікнік (das Picknick)“ відбудеться в суботу, 1 серпня, з 17 години на міській площі (der Stadtplatz). І всі запрошенні: сім'ї (die Familie), сусіди (der Nachbar), друзі (der Freund), колеги (der Kollege) ...
Ihnen ist das „Weiße Picknick“ noch unbekannt? So funktioniert das „Weiße Picknick“: Kleidung: Bitte tragen Sie nur weiße Kleidung.	Вам ще не знайомий „Білий пікнік (das Picknick)?“ Ось як він властивий: Одяг (die Kleidung): Будь ласка, одягайте лише білий одяг (die Kleidung).
Mitbringen: Essen und Getränke, Tisch und Stühle, weißes Geschirr, gern auch Blumen und andere Dekoration für eine festliche Stimmung – alles in Weiß!	З собою взяти: їжу (das Essen) та напої (das Getränk), стіл (der Tisch) і стільці (der Stuhl), білий посуд (das Geschirr), а також квіти (die Blume) та інші прикраси (die Dekoration) для святкового настрою (die Stimmung) – усе в білому кольорі!
Unterhaltung: Wir wollen zusammen singen und tanzen! Bringen Sie gern Ihre Gitarre mit. Übrigens: Von 20 bis 22 Uhr spielt die Band „Turbo“.	Розваги (die Unterhaltung): Ми хочемо разом співати та танцювати! Із задоволенням беріть із собою гітару (die Gitarre). До речі: з 20 до 22 години гратиме гурт (die Band) «Turbo».
Regeln: Eine Reservierung von Plätzen ist nicht möglich. Die Stühle und Tische dürfen Sie erst ab Veranstaltungsbeginn aufstellen.	Правила (die Regel): Бронювання місць (der Platz) неможливе. Стільці (der Stuhl) та столи (der Tisch) можна розставляти лише від початку заходу (die Veranstaltung).
Die Teilnahme an diesem Picknick ist kostenlos. Bei schlechtem Wetter muss die Veranstaltung leider ausfallen. Die Stadt Neuburg freut sich auf viele Gäste.	Участь (die Teilnahme) у цьому пікніку (das Picknick) є безкоштовною. У разі поганої погоди (das Wetter) захід (die Veranstaltung), на жаль, має бути скасований. Місто (die Stadt) Нойбург з радістю чекає на багатьох гостей (der Gast).
b Was ist richtig? Lesen Sie den ganzen Text und kreuzen Sie an.	b Що є правильним? Прочитайте увесь текст (der Text) і позначте хрестиком.
1 Man darf nur Kleidung in Weiß anziehen. 2 Die Stadt kümmert sich um Essen, Tische und Dekoration. 3 Man darf keine Musik spielen.	1 Дозволено надягати лише білий одяг (die Kleidung). 2 Місто (die Stadt) бере на себе турботу про їжу (das Essen), столи (der Tisch) та прикраси (die Dekoration). 3 Не можна грати музику (die Musik).
4 Man soll bald einen Platz reservieren. 5 Für das Fest muss man nichts bezahlen. 6 Wenn das Wetter schlecht ist, findet das Fest nicht statt.	4 Слід швидко зарезервувати місце (der Platz). 5 За свято (das Fest) нічого не потрібно платити. 6 Якщо погода (das Wetter) погана, свято (das Fest) не відбувається.
E2 28 Hören Sie und sprechen Sie nach: zuerst langsam, dann schnell. Phonetik	E2 28 Прослухайте та повторюйте: спочатку повільно, потім швидко. Фонетика (die Phonetik)
a Hoch-zeits-tag – Hochzeitstag Weih-nachts-fest – Weihnachtsfest Ge-burts-tags-ge-schenk –	a Hoch-zeits-tag – Hochzeitstag Weih-nachts-fest – Weihnachtsfest Ge-burts-tags-ge-schenk –

German	Ukrainian
Geburtstagsgeschenk	Geburtstagsgeschenk
b Herzlichen Glückwunsch zum Hochzeitstag.	b Щирі вітання (das Glückwunsch) з днем весілля (der Hochzeitstag).
c Alles Gute zum Geburtstag, das wünschen wir dir.	c Усього найкращого (das Gute) до дня народження (der Geburtstag), ми бажаємо (das Wünschen) тобі цього.
d Ein frohes Weihnachtsfest! Hier: ein Weihnachtsgeschenk für dich.	d Веселого Різдвяного свята (das Weihnachtsfest)! Ось: різдвяний подарунок (das Weihnachtsgeschenk) для тебе.
E2 29 Was passt zusammen? a Bilden Sie Wörter und notieren Sie sie.	E2 29 Що поєднується? а Утворіть слова (das Wort) і запишіть (notieren) їх.
Hoch – zeits – tag, Ge – burts – tags – ge – schenk, kleid – ku – par – ... (Ausschnitt im Foto)	Hoch – zeits – tag, Ge – burts – tags – ge – schenk, kleid – ku – par – ... (Фрагмент на фото)
b Sprechen Sie zuerst langsam, dann schnell.	b Промовляйте спочатку повільно, потім швидко.